



Zvezna trgovinska komisija za nadzor nad stroški pogrebov

Zvezna trgovinska komisija hoče preprečiti izrabljanje sorodnikov umrlih po pogrebniških.

WASHINGTON, D.C. — Pogrebni stroški rastejo iz leta v leto, kot rastejo stroški za vse drugo. Vendar je Zvezna trgovinska komisija prišla do zaključka, da je treba na tem področju napraviti več reda in preprečiti zlorabljanje žalujočih sorodnikov ob smrtnih njihovih dragih.

Zastopniki pogrebnikov — skupno je v deželi okoli 22.500 pogrebnih zavodov, ki imajo letno nad 2 milijona dolarjev skupnih dohodkov — trdijo, da je v njihovih vrstah le malo takih, ki nesrečo drugih izrabljajo. Ogromna večina skuša res pomagati in pošteno postreči ljude, ki ob smrti svojih dragih običajno niso sposobni stvari mirno in stvarno presojati in urejati.

Po predlogu Zvezne trgovinske komisije bodo morali v bodoče pogrebni zavodi poskrbeti za podrobne sezname in cene svojih uslug in raznih vrst krst, pa povedati tudi, kaj je po predpisih potrebno in kaj ne.

Po predloženih predpisih pogrebni zavod ne bo imel pravice balzamirati trupla brez predhodnega dovoljenja družine pokojnika, na vprašanja bo moral dati po telefonu ali osebno vsa pojasnila za krste in vse druge potrebščine, ne da bi pri tem skušal ustvariti vtis, da so cenejše krste in opustitev raznih okraskov "nevredne" pokojnika ali celo znamenje "slabega okusa" družine umrlega.

Zvezni uslužbenci naj dobe le 5% poviška plač

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Gerald R. Ford je predložil, naj dobe zvezni uslužbenci le 5% letnega poviška svojih plač in ne 8.66%, kot bi ga jim pripadalo na temelju zakona o enakih plačah v nevladnih službah, ker bi to preveč pospeševalo inflacijo.

Če Kongres predsednikov predlog preglašuje, — povišek plač velja tokrat tudi za člane Kongresa, — bodo zvezni uslužbenci dobili polnih 8.66%. Ker je precej nejevolje zaradi poviška plač, ki si ga je izglasoval Kongres, predno je šel na svoje letne počitnice, sodijo, da utegne predsednikova omejitev poviška na 5% le nekako obveljati.

Žrtve lakote v Mehiki

MEXICO CITY, Meh. — Direktor mehiškega nacionalnega inštituta za prehrano je na konferenci vladnih medicinskih strokovnjakov dejal, da v Mehiki zaradi pomanjkanja hrane vsako leto umre več kot 100.000 otrok, starih manj kot pet let.

Dodal je tudi, da v Mehiki vsako leto umre 225.000 novorojenčkov in majhnih otrok, od tega 45% prav zaradi posledic pomanjkljive prehrane.

Vremenski prerok

Delno oblačno, najvišja temperatura okoli 78 F (26 C), jutri jasno in toplo.

Novi grobovi

Mary Hrovat

V Slovenskem starostnem domu, kjer je bila zadnja tri leta, je umrla 88 let stara Mary Hrovat, preje s 15900 Arcade Avenue, roj. Tomsic, vdova po l. 1964 umrlem možu Johnu, mati Mrs. Pauline Spayde (žene dr. Richarda Spayde), pok. Olge Chelbo in pok. Johna W. Hrovata, 6-krat stara mati, 7-krat prastara mati, sestra Jennie Kuhl (Kalif.). Pokojna je bila rojena v Žužemberku v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA l. 1906. Bila je članica SNPJ št. 53 in Kr. št. 1 Progresivnih Slovencev. Pogreb je bil danes iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. na Knollwood pokopališče. Pogrebne molitve je opravil pastor Timothy Chitwood. Družina bo hvaležna za darove za Slovenski starostni dom v pokojničin spomin.

Mary Sporar

V Richmond Heights general bolnišnici je umrla po 4 dneh bolezni 90 let stara Mary Sporar s 18305 LaSalle Rd., roj. Kastelec v Gorenjih Selcah pri Novem mestu, od koder je prišla v ZDA l. 1910, vdova po l. 1966 umrlem možu Johnu, mati Johna, Williama in Raymonda, 8-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Elizabeth Gabriel, Josephine Gabriel, Ann Vidmar, Frances Kastelic (Jug.), pok. Franka, pok. Roze in pok. Katarine. Pokojna je bila članica KSKJ št. 191 in Podr. št. 14 SZZ. Pogreb iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. je danes ob 8.15, v cerkev Marije Pomočnice na Neff Road ob 9., nato na Kalvarijo.

James E. Edgar

Pretekli četrtek zvečer je umrl zadet od srčne kapi 56 let stari James E. Edgar s 361 Dumbarton Blvd., Richmond Hts., preje z 19214 Cherokee Avenue, rojen v Yorku, Pa., od koder je prišel v Cleveland l. 1936, mož Irene, roj. Petchak, oče Gail Barth, Kennetha, stari oče Michelle, Denise in Kannyja, sin Lovine Edgar, brat Helen Beard. Pokojnik je bil podjetnik, ki je organiziral Fabsulation, Inc. in odprl dve tovarni, eno v Berei, drugo v Newtownu, Pa. Pogreb je bil preteklo soboto.

Matt Nemec

V nedeljo zjutraj je umrl v Euclid General bolnišnici 91 let stari Matt Nemec z 88 E. 236 St., rojen v Šmarju v Sloveniji, od koder je prišel v ZDA l. 1912, samostojen mizar in nato graditelj hiš v Euclidu, dokler ni leta 1953 stopil v pokoj, vdovec po l. 1955 umrli ženi Frances, roj. Dekleva, oče Frances Mandusky (N.J.), pok. Mathewa, Molly Stusek, Emily Pierce, Mary Leiden in pok. Maxa, brat Louisa in Helen Moze, 15-krat stari oče in 12-krat prastari oče. Pokojnik je bil v ustanovnem odboru Slovenskega društvenega doma na Recher Avenue (1919), član ADZ št. 40 in Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v četrtek ob 8. zjutraj, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na Kalvarijo. Pokojnik bo položen na mrtvaški oder nocoj ob sedmih. Družina bo hvaležna za darove za Slovenski starostni dom na Neff Rd. v pokojnikov spomin.

Rose Nose

V soboto zjutraj je umrla v Cleveland Clinici po dolgi bolezni Rose Nose, preje s Prince Avenue, hčerka Johna Nose Sr. in pok. Mary, roj. Jaklic, sestra Johna, Edwarda, Jamesa, Mary zija.

Levičarski Velasco v Peruju odstranjen

Vojaški prevrat je odstavil predsednika republike gen. Velasco Alvarda in postavil na njegovo mesto zmernejšega gen. Moralesa Bermudeza.

LIMA, Peru. — Pretekli petek, ko se je tu končevala konferenca neuvršenih držav, je vojaštvo nepričakovano izvedlo prevrat, odstavilo gen. Juana Velasco Alvarda in ga nadomestila z gen. F. Moralesom Bermudezom, dotedanjim predsednikom vlade. Novega državnega vodnika so takoj priznali vsi vojaški voditelji in poveljniki policije. Celotno sam gen. Velasco je v kratki izjavi preko radija pozval Peruvance, naj podpro novo vlado.

Uradna objava o prevratu je povedala, da "je bil Velasco razrešen dolžnosti predsednika republike", da pa ni prijet. Smotno prevrata je po uradni objavi "končati kult osebnosti in dejanja, zaradi katerih trpi naše deželo".

Novi predsednik republike Peru gen. Morales je znan kot zmeren mož, poklicen vojak, ki ima obsežno gospodarsko znanje. Je član stare, imovite, ugledne družine, med tem ko je gen. Velasco prišel na svoj položaj iz najrevnejšega sloja prebivalstva. Pričakujejo, da bo gen. Morales vodil državo v umirjeniješe vode tako v notranji kot v mednarodni politiki. Prejšnji levičarski režim gen. Velasca je bil na oblasti od leta 1968, ko so vojaki odstavili izvoljenega predsednika republike Fernanda Belaunde-ja Terryja.

Konferenca neuvršenih držav je končala svoje zasedanje nekam negotova ob nenadni spremembi vlade gostiteljske države. V celoti so bila razpravljana precej sovražna napram ZDA. Predlog za izključitev Izraela iz ZN, ki bi ga naj sklenile "neuvrščene" države kot celota predložiti glavni skupščini ZN, je bil odklonjen. Kljub prizadevanju Libije, Iraka in Sirije je prevladalo zmerno stališče Egipta in njegovih somišljenikov v arabskem svetu.

Bolnišnica na vodi?

Neka nemška finančna skupina se zanima za italijansko potniško ladjo "Raffaello", ki so jo zaradi naraščajočih stroškov umaknili iz prometa.

Gross, Christine, Dorothy Bialko, Jean Gibbs, Bridget Pniżewski, Ruth Knuth, Joan in Judith Dulaney. Pogreb bo jutri ob 8.15 iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Avenue, v cerkev sv. Lovrenca ob 9., nato na Kalvarijo.

Alex Ugrinic

V Willow Wood negovališču v Brunswicku, Ohio, je umrl 95 let stari Alex Ugrinic s 530 E. 143 St., rojen v Jugoslaviji, od koder je prišel v ZDA l. 1905, mož Julie, oče Jacka, Milana pok. Nicha, pok. Dušana, Steva Ugrinic, Paula Ugrinic in pok. Georgea, očim Anne Julylia in Helen Verhovnick, 12-krat stari oče, 13-krat prastari oče. Bil je član SBS br. 15. Pogreb je bil v ponedeljek ob 12, iz Grdinovegagrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Save ob 1. popoldne, nato na pravoslavno pokopališče sv. Teodora.

Rusi nadomestili v Laosu Amerikance

VIENTIANE, Laos. — Zastopnik vlade je razkril, da so odšli ameriške svetovalce v Laosu nadomestili sovjetski strokovnjaki. Ameriških svetovalcev v zadnjih mesecih pred popolno prevlado rdečih v Laosu ni bilo preko 150, sovjetskih strokovnjakov, ki jih nadomeščajo, pa do okoli 1.500.

Laos je bil zadnja od štirih držav nekdanje Francoske Indokine, ki je prišla pod popolno rdečo oblast. Princ Suvana Fuma, ki je bil zastopnik nevtalcev v tridelni vladni koaliciji, je sicer ostal še na čelu vlade, kot je ostal na svojem mestu tudi kralj, toda nobeden od njiju nima več prave besede. Vsa oblast je v rokah rdečega Pathet Lao, ki je v tesnih zvezah s Severnim Hanoinem.

Kanada in Sovjetlija se dogovorili o lovu rib ob obali Atlantika

Posebna komisija je pretekli teden dosegla sporazum v sporu, ki je privedel Kanado do tega, da je prepovedala pristajanje sovjetskimi ribiškimi ladjam v svojih pristaniščih ob Atlantiku.

OTTAWA, Kan. — Kanada in Sovjetska zveza sta končali svoj spor o ribolovu v Atlantiku v bližini kanadske obale in sovjetske ribiške ladje bodo znova lahko pristajale v kanadskih pristaniščih. Kanada je prepovedala tem pristanek 23. julija letos, ker da so prekoračile dovoljeno mejo nalova rib v vodah, kjer lovijo tudi kanadski ribiči.

Spor je bil tako oster in za Kanado tako pomemben, da je predsednik vlade P. E. Trudeau pisal o tem predsedniku sovjetske vlade Kosyginu in kasneje o tem govoril tudi z Brežnjevom v Helsinkih.

Pretekli teden je zunanje ministrstvo objavilo, da je bil dosežen sporazum s Sovjetsko zvezo. Posebna dvostranska komisija bo v bodoče urejala vse spore v zvezi z ribolovom med Kanado in Sovjetsko zvezo. Ta se je obvezala, da bo izpolnjevala vse predpise o omejitvi ribolova, katerih kršitev je privedla do spora.

Kambodža postala ena sama 'velika delavnica'

LIMA, Peru. — Podpredsednik vlade Kambodže Ieng Sary je na zasedanju neuvršenih držav tu pretekli teden dejal, da se je vsa Kambodža spremenila v eno samo veliko delavnico, kjer se vsi trudijo, da bi obnovili narodno gospodarstvo, poljedelstvo, industrijo in promet, kar je uničila vojna.

Kambodžanec je kritičar ZDA in zahodne poročevalske službe, ki da razmere v Kambodži namerno prikazujejo v čim slabši luči. Zavzel se je za sprejem obeh Vietnamov in Severne Koreje v Združene narode ter napovedal, da bo on zastopal Kambodžo na njihovem zasedanju.

Kambodža od odstranitve vlade Lon Nola v preteklem aprilu pri ZN nima nobenega zastopstva. Novo se bo predstavilo za zasedanje glavne skupščine te dni.

PREDSEDNIK JE ODLOŽIL VETO O CENAH OLJA

Predsednik Ford je v sporazumu z demokratskimi vodniki Kongresa odložil veto za nekaj dni, da preskusi možnost kompromisa. Če do tega pride, bo nadzor ukinjen postopoma v dobi 39 mesecev, kar naj bi preprečilo neugoden vpliv porasta cen olja na sedanje oživiljanje gospodarstva.

WASHINGTON, D.C. — Zakon o nadzoru and cenami olja je s koncem avgusta potekel. Kongres je pred odhodom na svoje letne počitnice veljavo zakona podaljšal za 6 mesecev, toda predsednik Ford je objavil, da bo to podaljšanje vetiral, ker da se Kongres že predolgo ukvarja z izdelavo načrta za varčevanje z energijo in iskanja novih virov za njo.

Do konca avgusta je bila cena "starega" olja v ZDA, to je tistega, ki prihaja iz nahajališč v obratu izpred jeseni 1973, omejena na \$5.25 sod, med tem ko je ostalo olje izven nadzora in je njegova cena okoli \$12.50. "Starega" olja je nekako 60% celotne porabe. Z večerajšnjim dnem uradno ni nobenega nadzora nad ceno olja in oljne družbe ceno lahko zvišajo po svoji volji.

Nekateri sodijo, da bo ob prostih cenah cena galona gasolina v teku nekaj mesecev porastla za 5-7 centov ali celo več. To bi moglo zavreti gospodarsko oživiljanje, ki ga doživljamo zadnje mesece. Kongres je hotel preprečiti povišanje cen gasolina z ohranitvijo nadzora nad cenami olja za nadaljnjih 6 mesecev. Predsednik Ford je temu zakonskemu predlogu napovedal veto, ker je Kongres odklonil njegov predlog o postopni sprostitvi cen olja tekom prihodnjih 39 mesecev.

Zadnji petek sta bila pri predsedniku Fordu v Beli hiši na razgovoru voditelja demokratov v Kongresu, sen. Mike Mansfield in kong. Carl Albert ter se pogajala z njim o možnosti kompromisa v vprašanju nadzora cen olja. Sen. Mansfield je po razgovoru v Beli hiši dejal časnika, da je predsednik Ford pokazal veliko razumevanje za njune predloge in obljubil odločitev veta do 9. septembra, da da tako Kongresu možnost izdelave kompromisa.

Predsednikov tiskovni tajnik Ron Nessen je kasneje izjavil novinarjem, da predsednik Ford ne bo pristal na podaljšanje postopne ukinitve nadzora nad cenami olja preko 39 mesecev, kot je bilo to predvideno v kompromisu, ki ga je Predstavniški dom v letošnjem juliju odklonil.

V slučaju, da bi ne prišlo do kompromisa med predsednikom Fordom in Kongresom ter da bi predsednikov veto obveljal, bo predsednik ukinil posebno carino na uvoz olja po \$2 na sod in še splošno uvozno carino 60c na sod. Ukinitve te carine bi naj delno omilila ukinitve nadzora nad cenami in njegovih izdelkov.

De Valera je umrl

DUBLIN, Ir. — Eamon De Valera, ki je nad pol stoletja vodil Irsko, bil prvi v njenem boju za neodvisnost in nato dolga leta predsednik njene vlade in končno predsednik republike, dokler ni pred nekaj leti omagal in se umaknil v negovališče. Pretekli petek je umrl, ko mu je bolnemu na pljučnici odpo-

Iz Clevelanda in okolice

POVODENJ NAPRAVILA 5 MILIJONOV ŠKODE—

V soboto in nedeljo je ponovno lilo kot iz škafe na Cleveland in okolico. Napojena zemlja ni mogla sprejeti preoblega dežja in prišlo je do obsežnih poplav v raznih delih mesta. Najhujše je bilo prizadeto področje okoli Lake Shore Blvd. in E. 174 St., kjer je Euclid Creek zamašil pretok pod Lake Shore Blvd. in začel dreti preko njega.

Ponekod je bila voda 6 čevljev visoko. Poplavlila je kleti in pritličja hiš v taki meri, da so morali preko 60 ljudi izseliti v zasilno zaklonošče Rdečega križa v luteranski cerkvi sv. Janeza na Nottingham Road. Včeraj je voda otekla in so začeli čistiti.

Voda je poplavlila tudi področje ob Liberty Blvd. vsi ob Lake Shore Highwaya pa do Univerzitetnega središča.

Skupno računajo, da je bilo na mestni lastnini škode od 3 do 5 milijonov dolarjev, na privatni pa okoli 1.5 milijona. Povodenj teden preje je napravila okoli 10 milijonov škode. Župan Perk je zaprosil državnega guvernerja za oceno škode in poziv zvezni vladi, da označi poplavljenega področja Clevelanda za področja velike nesreče, kar bi naj omogočilo zvezno pomoč pri odstranjevanju posledic poplav.

Letalski nastop

je dež omejil— Slabo vreme, z nalivi in nizkimi oblaki so skoraj popolnoma onemogočili izvedbo programa letalske razstave v Clevelandu, določene za soboto in nedeljo.

Oktoberfest

dobro obiskan— Steve Bencic, lastnik Hofbrau Haus, ki je priredil in vodil Oktoberfest na velesejmskih prostorih v Berei, je dejal, da je bil obisk vse dni izredno dober kljub slabemu vremenu, dejansko večji kot lani. Skupno naj bi ga obiskalo okoli 65.000 ljudi.

Zadužnica—

V petek, 5. sept., ob 7.30 zvečer bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. gen. Leona Rupnika ob 29. obletnici njegove smrti.

Na obisku—

Pri G. Mirku Glavanu na 13307 Puritas Avenue bosta na obisku do 7. septembra g. Ludvik Skaza iz Maribora in g. Marjan Hanžel iz Ljutomer. Kdor bi želel govoriti z njima, naj kliče tel. 941-0014. Dobrodošla v slovenskem Clevelandu!

Mladostni ropar—

Pretekli petek so prijeli nekoga 13 let starega fanta iz East Clevelanda, v katerem je upravniki Central National Bank na 39 Public Square spoznal roparja, ki je 8. avgusta odnesel \$804, pretekli teden pa ob novem ropu še \$1.400. Pri fantu so našli \$191.

Cerkvena roparja

odkrili v Illinoisu— Frizuri sta povzročili odkritje roparjev, ki sta 10. avgusta letos oropala dve baptistični cerkvi na vzhodni strani Clevelanda. Oblasti so ju prijeli na sumu, da vozita avto, ki je bil ukraden 23. avgusta v Clevelandu. Clevelandski agent FBI, ki je šel osumljenca gledat v Vandalio, Ill., se je spomnil na njuno podobnost s cerkvenima roparjema. Primerjava slik je sum potrdila.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., and holidays, 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

- Združene države: \$23.00 na leto; \$11.50 za pol leta; \$7.00 za 3 mesece
- Kanada in dežele izven Združenih držav: \$25.00 na leto; \$12.50 za pol leta; \$7.50 za 3 mesece
- Petkova izdaja \$7.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

- United States: \$23.00 per year; \$11.50 for 6 months; \$7.00 for 3 months
- Canada and Foreign Countries: \$25.00 per year; \$12.50 for 6 months; \$7.50 for 3 months
- Friday Edition \$7.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 134 Tuesday, Sept. 2, 1975

Tujega nočemo . . . ali res ne?

V tem kratkem razmišljanju bi rad podal samo nekaj ugotovitev, ki niso od danes, pač pa so plod dolgoletnega opazovanja in vsakodnevnega obnavljanja. Ne gre pri tem za kakršno koli obsojanje naših rojakov onstran meje, pač pa le za grenko resnico.

Ko hodi človek po goriških ulicah ali trgih (tu mislim posebej na goriško mesto, čeprav bi podobne ugotovitve veljale tudi za Trst), srečuje stalno veliko število slovenskih rojakov iz matične domovine, ki jih bom iz praktičnosti imenoval kar "Jugoslovane" (da jih lahko razlikujem od naših zamejskih Slovencev, kot je tudi navada v našem goriškem "žargonu"). Marsikdaj srečamo lahko znanca, še večkrat pa nepoznane obraze. Prihajajo pa sem ne samo iz primorskega, nekdanjega goriškega dela Slovenije, pač pa v enaki meri in včasih še bolj iz notranjosti Slovenije, zlasti z Ljubljane in Kranjske nasploh. Manj je tudi Hrvatov ali drugih Jugoslovancev, ki romajo raje v Trst.

Če samo bežno slediš pogovoru med temi "Jugoslovani", lahko takoj razumeš, da se pogovarjajo približno v takem tonu: "Koliko si porabil v X trgovini za te ali drugačne nove čevlje?" — "Pa ne vidiš, da je v Raštelu ta bunda dvakrat bolj poceni kot na Travniku!" — "Kako si menjala? Imam še dvajset dolarjev, 20,000 lir in 5,000 ND. Kje je menjava ugodna?" — "Ja, pa smo le prišparali, saj je zlato še najbolj stabilna valuta..."

Lani me ustavi na Korzu Hrvat in me povprašuje, kje tu neke v bližini prodajajo pištole!

Ne bom se spuščal v nadaljnje morda že nepotrebne citate. Iz že pravkar omenjenih je jasno razvidno, kaj žuli vsakodnevne jugoslovanske obiskovalce v Italiji (ki na svoje državne in brezštevne republiške, občinske in druge praznike kar oblega goriške trgovine!) in kam je usmerjena njegova pozornost. Zaman boš čakal, da boš kje slišal v teh pogovorih zanimanje za slovensko manjšino in njene probleme, za slovensko kulturo in šolstvo, sploh za vprašanje Slovencev v Italiji.

Večkrat sem z radovednostjo zadržal korak, ko sem videl kake Jugoslovane, ki so hodili npr. mimo slovenskih lepakov v mestu, slovenskih vabil na koncerte, volivnih lepakov Slovenske skupnosti itd., a še nikoli nisem pri tem zabeležil kakega znamenja zanimanja oz. vsaj bežnega pogleda nanje. To seveda morda ni še nič posebnega, vendar pa je vseeno le vse skupaj znamenje neke miselnosti.

Tu imam v mislih predvsem zgrešeno miselnost, ki jo je komunistični režim vcepil svojim podanikom v teku tridesetih let in ki ne pozna nobene posebne duhovne vrednote. Med te spada tudi narodnost. Slovenski človek v domovini je pač tako vzgojen, da mu gre najprej za materialne dobrine, šele potem za vse drugo. Seveda ne morem tega posplošiti v absolutnem merilu, vendar je že velik del slovenskega prebivalstva v domovini zajel ta sicer zahodno pokvarjeni komunistični duh! Zlasti je to opaziti v pojmovanju narodnosti in obrambi slovenstva, kar je žal — z izjemo manjše peščice še odločnih in slovensko mislečih ljudi, zlasti intelektualcev — prešlo med manj važne probleme.

V tem smislu je tudi našim ljudem onstran meje marsikdaj bolj ljubo to, kar je tuje, kar prihaja iz inozemstva: italijanski pralni stroj je boljši in elegantnejši, nemški "Mercedes" je znamenje določene socialne stopnje (brezrazredna družba, kje si!) beneška ali florentinska zlatarna je imenitnejša od domače...

To je samo nekaj podob, ki si jih lahko vsak dan ustvari zamejski Slovenec. Zlasti boleče je, ko se recimo popotnik s Kranjske marsikdaj čudi, da imamo sploh v Gori in slovenske šole, kot da bi šlo za kako slovensko kolonijo v Ugandi! Še bolj žalostno je, če podobna vprašanja prihajajo iz ust izobražencev!

Kako naj se potem čudimo, če je tudi uradna matična domovina tako malo občutljiva za zamejski problem? Internacionalizem komunističnega režima pač ne pospešuje dviga narodne zavesti slovenskih manjšin v Italiji in Avstriji, pač pa le sili slovenske ljudi v italijanske oz. nemške levičarske stranke.

Iz tega pa sledi, da je treba zaupati le v lastne moči, ki so nas reševale do zdaj in nas bodo še v bodoče!

Tale sestavek je poslal goriški sodelavec "Svobodni Sloveniji", slovenskemu tedniku, ki ga v Buenos Airesu v Argentini izdaja slovenska politična emigracija. Članek je vreden premisleka in razčlenbe, pa tudi temeljitega premišljanja o miselnosti v S.R. Sloveniji, ki naj bi se brigala za slovenske ljudi, njihove potrebe po svetu, pa predvsem tudi za pravice slovenske narodne manjšine v Italiji, Avstriji in na Madžarskem.

Sestavek nakazuje, da za ta splošna narodna vprašanja med Slovenci in Slovenkami, ki prihajajo v Gorico kupovat to, kar mislijo, da doma ne morejo dobiti ali pa le slabše in dražje, ni dosti razumevanja, če ga je sploh kaj.

BESEDA IZ NARODA

Ob prvi obletnici Gallusovega obiska

CLEVELAND, O. — Minilo je leto, odkar smo imeli tu med nami drage koroške rojake — pevske zbor GALLUS, ki nas je s svojo pesmijo navduševal in povezoval po naših slovenskih naselbinah v novem svetu. Prišel sem nam je v resnici pozdrav zemlje in ljudi iz prelepih treh dolin naše trpeče Koroške. Zato je bilo to srečanje več kot samo pevsko gostovanje in obisk, bilo je nadvse pristrčno snidenje ljudi, ki se nikoli preje videli niso — pa so ob prvem stiku, ob prvem pozdravu postali bratje in sestre. Danes po enem letu lahko mirno rečem, da je bilo lansko leto eno najbolj razgibanih let našega kulturnega dela, leto, ki je močno poživelo naše organizacijsko in društveno življenje — spominimo se samo močnega SLOVENSKEGA DNEVA —, pred vsem pa je dalo podviga našim obiskovalcem, tako da ta obisk ne tu, ne onstran morja ne bi tako kmalu pozabljen. Bilo je to leto, ko smo se znašli ljudje različnih otenkov in mišljenj pri istem skupnem delu, ki je z božjo pomočjo uspelo, kot smo si komaj upali pričakovati.

Pot za zbor ni bila lahka, ne samo zaradi finančnih obveznosti, — pritisk leveice po nalogu Ljubljane in njenih zastopnikov na Koroškem je bil izredno netoleranten, da ne rečem kaj več; tako da smo res lahko veseli, da so vzdržali. Mi smo jim od tu nudili vso možno moralno, pa tudi finančno pomoč ter s tem dokazali, da se da v slogi in v demokratičnem vzdušju še marsikaj narediti, še marsikaj izvesti in to brez "pomoči" uradnih krogov in organizacij, ki pri vsem svojem delu, obiskih in pokroviteljstvih zasleduje le cilje svojih gospodarjev.

Letos smo v spomin na to srečanje, za prvo obletnico, izdali skromen spominski Zbornik, skupek važnejših člankov o organiziranju in uspehu te turnee in ob obiska, ki so lani izšli v naših časopisih tu v ZDA, Kanadi, Argentini in na Koroškem.

Naj omenim še to, da o tem gostovanju ni bilo nič več napisanega v levičarskih listih slovenske Koroške kot to, kar so tik pred odhodom objavili tudi vsi nemški koroški listi — torej kratko obvestilo za tisk preko avstrijske tiskovne agencije, ker tega pač niso mogli bojkotirati! Zbornik smo poslali v spomin vsem pevcem Gallusa, ker imajo zanje gotovo večji pomen kot za nas tu.

Pri sestavi in zbiranju gradiva smo nehoti prezrili prelepe pozdravne pesem koroške pesnice Milke Hartmanove, ki jo je napisala za nas in poslala z Gallusom kot glasnikom koroškega slovenskega življa, ki umreti noče. Krstila jo je: POZDRAV BRATOM SLOVENCEM V AMERIKI. Res, da je bila pesem recitirana na vseh odrih, kjer so koroški pevci peli, vendar ob tistem čudovitem srečanju ni bilo mogoče vsega dometi in ne ujeti vsake besede; še manj po dojeti vse ljubezni, ki je bila v to pesem položena. Zato mislim, da je prav, da pesem ponatisemo za vso slovensko javnost. Do zdaj je bila objavljena le v mesečniku Ave Maria v novemb. št. lani.

Pesnici, javni in neumorni delavki na narodnem in prosvetnem polju, tej spoštovani, preprosti ženi, naj tudi mi izrečemo

iskreno zahvalo, da je mislila na nas in nam posvetila te lepe verzice, nam, ki smo žejni studenčnice domovine, ki v tujem svetu hrepenimo po lepoti treh koroških slovenskih dolin in dobri besedi njenih ljudi. Vesel sem bil, ko sem lani slišal mlade pevce, kako lepo in s kakšnim spoštovanjem so govorili o Milki, s kakšno hvaležnostjo — kot bi bila tudi ona del ali član zbora, kot bi bila ona tista, ki je usmerjala njihovo pot in jih navduševala v zvestobi slovenstvu in do vsega, kar je naše. Čutil sem, da je njena pesem zapisana ne samo v pesmaricah, temveč tudi v srcih mladih ljudi, ki so jo tudi nam podajali s tako pristrčnostjo in navdušenjem.

Milka Karmanova:

POZDRAV BRATOM
SLOVENCEM V AMERIKI

Vam, bratje in sestre, na zemlji

tujine,

prinašamo sončen pozdrav

domovine.

Pozdrav "Bog Vas živi" Vam

kličejo srčno tri naše doline!

Pozdrav Vam pošiljajo lipe in

nageljščki naši,

ki pravijo: "Saj bratje in sestre

smo Vaši..."

Za Vas še vsa polja in rože

dehtimo,

za Vaš še gozdovi in gore

zelenimo...

Se z Vami v sorodstvu

prepletajo

Zilja in Rož in Podjuna,

še fant Vam zavriska, dekle

šopek spleta,

še poje Vam pesem vseh

murenčkov strune.

Šumijo valovi potočkov in

Zilje in Drave,

in naše besede — babice in

deda

je v pesem prelita, prinaša

pozdrave,

ki jih je rodila nam zemlja

slovenska,

za Vas jih ogrele so sončne

višine!

Naj tople pozdrave za prvo obletnico ta pesem ponovi, obnovi, saj so jih za nas vse "ogrele sončne višine" naših vrhov Pece in Kepe, Dobrača in Korusute. Da bi ta ogrev, ta topli plamen bratstva in razumevanja ostal še dolgo čvrst, iskren, da bi tako pomagal reševati naše skupne slovenske interese in probleme in da bi do takih in podobnih srečanj spet kmalu prišlo.

Marjan Jakopič

Trgatev ali pokušanje vina

CLEVELAND, O. — Ni še dolgo, ko smo vabili na otvoritveni piknik Slovenske pristave. Lepo ste se odzvali in tudi druge prireditve letos so bile zadovoljno obiskane.

Sedaj vabimo na zadnjo redno prireditev v tej sezoni. Vsa koletna vinska trgatev, ki se bo vršila dne 14. septembra na Slovenski pristavi, se hitro bliža. Vsako leto je ta prireditev lepo obiskana. Lansko leto smo združili to prireditev tudi s pokušnjem raznih vin in sirov. Slišati je bilo dosti pohvale, zato se je odbor odločil, da letos ponovno. Preskrbeli bomo, da bo na razpolago še večja izbira peče-

nega, sladkega in kislega vina, to je domačega in importiranega. Tudi sira bo velika izbira, komur pa vse to ne zadostuje, si bo pa lahko izbral jedajo in pijačo po svoji volji, kot vedno.

Pridite in pripeljte s seboj prijatelje in preživite lepo nedeljo na Slovenski pristavi. Zales in dobro voljo nas bodo pa letos zabavali mladi muzikantje Alpskega kvinteta.

Naj tu še spomnim vse člane Slovenske pristave, ki še niso poravnali članarine za leto 1975, naj to store čimprej. Članarina je še vedno \$5. Pošljite gotovino ali ček na tajnika:

Miro Erdani
922 E. 216 St.
Euclid, Ohio 44119
486-3495

V spomin

STOCKTON, Kalif. — Odhajamo... Tiho in marsikaterikrat nepričakovano. Tudi on je odšel tako.

Bil je trden kot granit, njegov značaj je bil pravilno izklesan, bil je begunec, bil je Slovenec. Ugleden med najuglednejšimi, sposoben med najsposobnejšimi.

Bil je fotografski mojster, bil je g. Jaka Pavlovčič.

Izklesan v svojih idejah je zapustil to trnjevo pot solzne doline. Dolgo je, odkar smo se poslovali, pa zopet tako kratka doba v našem tuzemskem življenju.

Bila sva be g u n e c-beguncu, Slovenec-Slovenca. In od takrat je preteklo trideset let.

Daleč si je utiral pot s trebuhom za kruhom, daleč je potoval in čakal, da je našel mali košček zemlje, da se odpočije od težkega življenja.

Končana je njegova pot v žalost družini, v vrzel slovenski skupnosti.

Te vrstice ne pišejo njegovega življenja, pišejo ga spomini preteklosti, spomini, katere je zapustil med prijatelji in znanici.

Gospodom sinovom in ostalim družinskim članom izrekam globoko sožalje v spoštovanju do pokojnika, želeč mu večnega miru.

M. Simončič

Pasji dnevi

Pasji dnevi so hvala Bogu za nami. So to dnevi najhujše vročine. Začno se 24. julija, trajajo pa do 24. avgusta.

Od kod to ime? Ker nam je vroče kot psom? Ne, naziv je astronomskega značaja. Na 24. julija vzide obenem s soncem zvezda Sirij, ga spremlja na nebu in z njim tudi zaide.

Ker je Sirij v ozvezdju Velikega psa, ga že od nekdaj imenujejo "pasja zvezda", čas pa, ki ga obvladuje, so "pasji dnevi".

Sirij je najsvetlejša zvezda stalnica na nebu, oddaljena od Zemlje 8.8 svetlobnega leta. Že stari kulturni narodi so bili pozorni nanj in mu pripisovali veliko važnost.

V "pasjih dneh" nas zdeluje vročina, pred nevihtami je neznosno soparno, pogoste so vremenske spremembe. Statistika pravi, da se vsak tretji človek pritožuje, da vreme močno vpliva na njegovo počutje in zdravje.

Zdravniki ne zanikujejo, da značni pritisk, temperatura in zlasti zračna vlaga vplivajo na človeški organizem. Pravijo pa, da vremenske spremembe najbolj prizadenejo tiste ljudi, ki se premalo gibljejo. Ti tožijo zaradi nespečnosti, delovne nerazpoložnosti, razdražljivosti, potrnosti, zaradi raznih bolečin in krvotoničnih težav.

Nasvet za vse, še posebej za one, ki so občutljivi na vreme: vsak dan se enkrat pošteno razgibajte, pa se boste počutili bolj lahki, čeprav nekoliko izčrpani.

IZPOD ZVONA SV. ŠTEFANA IN OKOLICE

CHICAGO, Ill. — (LXVII.) — Drugi dan sem šel malo pogledat, kako izgleda naše leseno mesto. Ko sem prišel domov, sem na svoje začudenje zvedel, da sem bil izvoljen za vodjo barake. Presneta reč! Pa brez kakkega volivnega shoda ali kakšne agitacije. Imel sem protikandidata, tako so mi pozneje naši Stajerci rekli. V baraki je bilo tudi več Kranjcev, med njimi npr. Franc Levstek, ta se je pozneje smrtno ponesrečil v Italiji, potem Rudolf Lukež, univ. profesor dr. Rajko Ložar in brat Drago in še drugi. Večino so imeli le Stajerci. Zato sem moral, hočeš-nočeš, prevzeti to nalogo. Ni bila lahka, niti hvaležna. Skrb za snago v stanovanjih, okrog barake, skrb za dodelitev hrane, npr. kruha in sladkorja. Sladkorja je dobila vsaka oseba eno kavno žličko dnevno. Tehtnice nismo imeli. Kruh smo delili kar na "oko". Pomagal mi je sostanovalec Ivan Lampret. (Menda živi nekje v Ohiju.) Nekoč mi je prinesel g. profesor svoj košček kruha nazaj, češ, da je premajhen. "Tam je moj kos kruha. Vzemite ga!" G. profesor — saj ne bo hud, če bo to čital — je gledal oba kosa, svojega in mojega, nazadnje je rekel: "Vaš se mi zdi, da je še manjši." Tudi je bila moja skrb, da sem vsak dan poslal po dve ženi v kuhinjo lupit krompir. Skoraj bi bil upor. Vdih sem točno evidenco.

Nihče ni bil izvzet. Vrstile so se po določenem redu. Zvedel sem pozneje, da so v sosednjih barakah vodje barak spregledali takozvanim "boljšim" gospod, da jim ni bilo treba na delo. Za uslugo so dobili cigarete. Pri meni ni bilo tako ne v Peggezu in ne pozneje v Spittalu. Vsi jemo iz istega kotla in vsak mora izvršiti določeno delo. — Nekoč se je zamašilo stranišče. Ženske so vanj zmetale razno navlako. Prosil sem moške, naj očistijo. Pa je vzrastel nek slovenjogoriški rojak, danes v Argentini: "Pr meji kršen duš, jaz že ne!"

In drugi spet tako... Lahko bi prijavil to v taboriščni pisarni. Za kazni bi vsa baraka ostala en dan brez kruha. Sam sem zavihal roke, segel v školjko in spravi v red. Zvečer smo imeli sestanek na hodniku barake. Povedal sem jim, kaj je novega, ponovno opozoril na snago itd. Tedaj pa se je g. profesor pognil za mene: "Vi niti ne veste, kako dobrega vodjo imate."

(Dalje)

Spet eden od Slovencev manj. Po krajši boleznij je umrl v slovenski naselbini dobro poznani Anton Kukman v lepi starosti 81 let. Pokojnik je imel skupaj s svojo sestro grocerijsko trgovino na vogalu Cermak in Wolcott Avenue. Pozneje je trgovino opustil. Zena Katarina mu je umrla pred 13 leti. Pokojni Toni Kukman je bila pristna doljenjska korenina iz Bele Cerkev. L. 1921 je prišel v to deželo. Pred več leti, ko sem živel blizu Douglas parka, se je skoraj vsako jutro pripeljal v park in ga vsaj dvakrat prehodil; prišel je tudi, če je bilo še tako mrzlo. Večkrat sva takrat pokramljala in mi je povedal to in ono iz "starih, dobrih cajtov". Bil je član društev "Prešeren", "Slavija", "Slovenski penzionisti" ter "Slov. radijskega kluba". Pogreb je bil iz farne cerkve Sv. Štefana v soboto, 23. avgusta. Pogrebne obrede je opravil sorodnik č. g. Bernard Horzen. Zapušča sestro in več sorodnikov. Ena od sester mu je umrla letošnjo poletje. Naj počiva v miru božjem!

V Ameriko je prišlo več "južnih bratov". Dobili so takoj delo v znani American Forge. Vsi so navdušeni za Tita in zmerjajo vsakega, ki je proti Titu, z "u-stašem". Tudi srbske četnike in slovenske domobrance. V centru srbskega pravoslavlja v Libertyville, je eden od teh razvil jugoslovansko zastavo z rdečo zvezdo. Srbi so mu titovstvo navdušenje ohladili s tem, da so ga pretepli. V Ameriko lahko pride sedaj vsa komunistična golarina, dočim v Jugoslaviji temeljito izprašajo vest vsakemu, ki pride tja z dolarji na počitnice. Nekoč smo morali prisiči, da nismo člani kake subverzivne organizacije ali komunistične partije, danes so v Washingtonu na vse to pozabili.

P. dr. Vendelin Špendov je izdal važen doprinos k cerkveni glasbi: "Spev med berili". Dr. A. Fischinger je v AD in v Ave Maria napisal o tem lepo poročilo.

V oknu čistilnice na vogalu Cermak in Wolcott sta na prodaj dve tablici, primerni za obešiti v stanovanju. Napis se glasi: "God help me today to keep my big mouth shut". Miha je takoj vtaknil svoj nos zraven in naglas pribil: "To bi morale moliti naše ženske po večkrat na dan. Morda bi le kaj zaleglo."

Cehi in Slovaki so na zborovanju v Austinu, Tex., protestirali proti podpisu pogodbe v Helsinkih. Isto so storili češki katolici tudi v Chicagu. Solženicyn, znani Nobelov nagrajenec, je imel prav, ko je rekel: "Ta podpis je za Sovjete navadna krpa papirja. Določil, ki so jih podpisali, ne bodo držali." To je vidno že po nekaj tednih, ko se Sovjetija vmešava v notranje zadeve tujih držav, npr. v Portugalski.

Znani župnik pri Gospe Sveti na Koroškem, William Mucher, se je nedavno spet zaletel v koroške Slovence in koroške slovenske duhovnike, ko je govoril v Vernberku ob blagoslovitvi zastave koroških brambovcv (proti čemu?). Žalil je koroške slovenske duhovnike, da "opravljajo verska opravila v slovenskem jeziku v krajih, kjer bi jih več ne smeli" in da "slovenska manjšina vlada nad nemško večino". Proti temu je pri škofu Koestnerju takoj protestiral Narodni svet koroških Slovencev. Tudi slovenski duhovniki (24) in bogoslovci (7) so vložili protest, celo nemško-slovenski koordinacijski odbor pri škofiji je to žalitev obsodil. Sklepi celovške sinode so v nevarnosti, da jih zagrizenost nemških nestrpnežev in novodobnih nacistov sprevrže. Le kaj bo rekla vlada v Ljubljani? Bo molčala, ker so bili napadeni slovenski duhovniki?

"First Lady" naše dežele včasih pove katero, kar ni v skladu z njeno častjo in bo lahko delala sitnosti predsedniku Fordu pri volitvah 1976. V Daily News od 18. avgusta se je oglašal Gerald terHorst, bivši predsednik tiskovnih tajnik, s članekom, v katerem pove, da se je predsednikova žena izjavila v prid odplave plodu (abortion), priznala je, da so njeni otroci kadili marijuana in da bi verjetno tudi ona kadila. Tako med vrsticami se je izjavila v prid predzakonskemu spolnemu obteževanju. Fordovi nasprotniki, konservativci (Reagan) bodo to izrabili. Ali bi ne bilo boljše, da bi svoja mnenja ohranila za seboj in jih ne bi obešala na veliki zvon? Tudi "New World" ima daljše poročilo. Riba smrdi pri glavi...

"Kdor je zadovoljen, je bogat. Kdor pozna druge, je učen; kdor pozna sebe, je moder." (Iz življenjske modrosti.)

Pozdravlja vse

"Toti Stajerc"

— Število "station wagons" se je v zadnjih letih podvojilo.

JANEZ JALEN:

BOBRI Prva knjiga SAM

Da bi ogledala medveda od blizu, je Sinjeoka zaveslala tik Jelenovega drevaka. Bevsk je porabil priliko in preskočil k njej, kakor da bi se poleg mrtve zverine ne bil rad. Pes je porepkljal s košatim repom in brž obližnil Kodrolaski nos. Sinjeoka ga je odrinila in se ni več menila zanj. Čudila se je samo težkemu medvedu. Še nikoli ni videla takega. Pa so jih že več pripeljali v kolišče. Skoraj vsa-ko leto kakšnega. Včasih še po več. Najbolj strašna se je zdela Kodrolaski tršata medvedova glava. Gobec je imel na pol odprt. Kazal je močne bele zobe. Okrvavljen jezik mu je visel iz njegaj. Sinjeoka je bila ponosna na Ostrorogega Jelena. Vzkliknila je: "To bodo gledali in se čudili v kolišču. Sedaj pa imata Ščuka in Karp. Prav jima je."

Kodrolaska bi bila Ščuko in Karpa najrajši takoj zatočila. Pa je bila preveč zadovoljna. Zadržala je Jelena spraševati, kje, kdaj in kako je ubil medveda. Hočela je vse v eni sapi vedeti. Ostrorogi pa ni bil voljan odgovarjati. Rad bi bil že v jezeru. Skribel ga je še zadnji korec potoka. Že nekajkrat je komaj ujel drevak, da se mu ni prevrnil s težkim plenom vred. Sam bi ne bil zmoget več naložiti medveda. Še iz vode bi ga ne izvelel, da bi ga odril in razsek. Klicat bi bil moral iti na pomoč. Tudi oba s Kodrolasko bi nič ne opravila. Treba bo dobro paziti. Bo pa že vse drugače, če pripelje nepričakovano in pa sam celega medveda v kolišče. Vse bolj očitna bo njegova zmaga. Naj Sinjeoka kar kroti svojo radovednost. Že kasneje pove. V mirni vodi.

Ostrorogega obraz se je zresnil. "Ne govori toliko." Sedel je in zastavil veslo: "Odpeljiva! Ti vozi naprej!"

Kakor urna postrv mimo zavaljenega soma je smuknil Sinjeokin drevacek mimo teško obloženega in globoko v vodo potopljenega drevaka Ostrorogega. Jelen je vozil počasi in previdno. Kodrolaska ga je morala ućakovati. Dovolj je imela časa za razmišljanje. O, jima že pokaže, Jelen, Ščuki in Karpu. Kdo se pa more meriti z Ostrorogim. No. Za sedaj mu nič ne pove, kako grdo so ravnali z njo. Kadar pa Jelen spet za dalj časa odide z doma, ga pa že naprej opozori, da jima bo zagrozil. Ščuki in Karpu.

Od samega veselja, da Ostrorogi pelje tako imeniten plen v kolišče in da bosta prišla oba hkrati, je Sinjeoka kakor otrok brž pozabila prestane bridkosti in je že kar vse odpušćala. Samo za naprej je grozila.

Okrog Kodrolaske je žuborela čista gorska voda. Raznobarvno listje je padalo vanjo. Dva najlepša lista pa sta se zataknila Sinjeoki v kodre. Sonce je sijalo skozi drevje. Za njo je pa Ostrorogi Jelen vozil plen, kakršnega ona še ne pomni. Ne, Sinjeoka res ni mogla biti več huda.

Brat in sestra sta priveslala v mirno vodo. Sonce je prevozilo že skoraj pol svoje dnevne poti. Kmalu se povzpne na vrh neba. Jate pticov so že odletele z jezera v svoja počivališća na trdini. Le nekaj redkih zaostalcov in ponirki so še plavali naokrog.

Ostrorogi je ustavil drevak. Videti mu je bilo, da je zares truden. "Hej!" je zaklical Kodrolaski: "Imaš kaj jesti s sabo?"

"Imam." Sinjeoka je brž priveslala poleg bratovega drevaka. Pomolila mu je vso šćuko, kar je ji je bilo jutraj ostalo.

"Razdeli, da ne boš sama laćna," je mislil Jelen tudi na sestro.

"Ne, kar jej," je odklonila Kodrolaska. Pa bi se ji kar prileglo vsaj nekaj grizljajev.

"Na, lesnike, če maraš." Jelen je postavil v Sinjeokin drevak polno košaro drobnih hrušć. Z nobeno jedjo bi ne bil mogel bolj ustreći dećlicu.

Ostrorogi in Kodrolaska sta spet obmolknila. Oba sta hitela jesti.

"Kako pa je bilo te dni doma?" je čez čas vprašal Jelen in vrgel ribjo hrbtno kost Bevsku. "I, po navadi. Le dolg čas je bilo, ko tebe ni bilo." Če bi kdo sedaj hotel povedati Ostrorogemu, da sta Šćuka in Karp s Kodrolasko te dni grdo ravnala, da je bila celo večkrat laćna in da ni dosti manjkalo, pa bi bila še tepena, bi Sinjeoka pri prići utajila, da ni res. Seveda. Prav treba je prepira v kolišču, ko bo vsa naselbina vesela obilnega mesa in mašćobe in bodo vsi proslavljali Ostrorogega Jelena. Še Brkati Som si ne bo upal reći nič in bo najmanj molćal. Ooo! Bo Karpa in Šćuko že to dovolj bolelo.

"Prav," je rekel Jelen. Vstal je, pljunil v roke in z drogom poglal teško obložen drevak. Kakor nepokojna, komaj zleženarća okrog mirno plavajoće stare race, je Sinjeoka veslarila v svojem drevacku okrog le počasi se premikajoćega Ostrorogega. Najrajši bi od samega veselja cvilila in vriskala, pa bi gotovo ne bilo Jelenu všeć.

Raz mostišće Brkatega Soma so Ostrorogega in Kodrolasko najprej zapazili otroci. Že zdaleć so videli, da pelje tećak lovski plen. Zagnali so vrišć. Vse naselje je drlo skupaj. Veselje je bilo veliko. Je vsem zadnje dni primanjkovalo mesa. Brkati Som je pravkar brusil nože. Odloćil se je bil, da pod noć zakolje kozla. Po tihem se je pa jezil na Karpa, ki kar nič ni maral slišati, da bi peljal moške iz kolišća na lov. Sam ni mogel iti. Se je bil pred nekaj dnevi usekal na nogo. Hlapecv samih pa ni maral poslati. Bi ubito

divjaćino kar najrajši v gozdu spekli in pojedli. Domov pa prinesli malo ali nič. Som je bil Jelenovega uspeha vesel. Pa ni pokazal. Samo pogledal je skozi vhod koće na jezero. Na mostišće do ograje pa ni maral iti.

Medtem so na pol odrasli mladići odvezali že tri drevake, dva večja in enega manjšega, in hiteli Jelenu naproti. Z glasnim krikom so ga pozdravili. Koj so bili pripravljeni pomagati Ostrorogemu. Njegov drevak so privezali na svoja dva večja, v katerem je sedelo po več veslaćev. Jelenu se ni bilo treba več upenjati z drogom. Mladići so vlekli njega in medveda, samo krmarić je še. V manjšem drevaku pa so drsli trije kušćravci nazaj proti kolišču pravit, da je zmoget Ostrorogi medveda, kakršnega Jezerjani še niso ubili. Gotovo je bil gospodar vseh medvedov, če ne celo vse divjaćine in vse zverjadi. Hej-haj, hej-haj, iihaj, iihaj, iihaj!

Mladići so pripeljali Ostrorogega drevak do kolišća. Vse je tišćalo na poševni pristajini most. Zamajal se je. Moški so se zbal, da ne vzdrić. Zapodili so ženske in otroke nazaj. Sami pa so razvijali vrvi, da potegnejo medveda na mostišće. Dva sta poskoćila v drevak in pričela medveda zadrževati in povezovati.

Izmed žensk je smela ostati na mostu samo Sinjeoka. Vsa srećna je stala poleg Ostrorogega Jelena, ki je odrejal delo in ukazoval, kakor bi bil on gospodar kolišća. Nikomur niti zdaleć ni prišlo na misel, da bi ga ne ubogal.

Vsi moški so se prizadevali, da pri tećkem in koćljivem delu vsak po svoje čim najveć pripomore. — Seveda Brkati Som ne. Ga noga boli in komaj prikrevsa iz koće. — Le Neokretni Karp je slonel zgoraj na mostišću na ograji. Vedel se je, kakor bi ga vse skupaj nič ne brigalo. V resnici se je pa kar kuhalo v njem. Pa se nihće ni zmenil zanj. Le Kodrolaska ga je naskrivaj opazovala.

Moški spodaj so vdeli vrvi tudi v stranske luknje drevaka in ga trdo privezali k spodnjemu tramu. Da se jim drevak ne prevrne in jim medved ne pade v jezero. Bilo je vse naređ.

(Dalje prihodnjić)

Oglašajte v "Amer. Domovini"

KOLEDAR društvenih prireditiev

SEPTEMBER

7. — Društvo SPB Cleveland prireja romanje v Frank, Ohio.
14. — Vinska trgateg v Slovenski pristani.
16. — Podružnica št. 14 Slovenske Zenske Zveze priredi "Vanity Fair" v Euclid Park Clubhouse. Začetek ob 7.30 večer.
21. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi obed v farni dvorani pri Sv. Vidu od 11.30 do 2. popoldne.

21. — Skupne podružnice Slovenske ženske zveze priredijo bazar v Slovenskem domu na Holmes Ave.
27. — Graducija šole sv. Lovrenca — kosilo in ples ob 7. uri v Slovenskem narodnem domu na E. 80 St.
28. — Narodni Baragov dan: sv. maša ob 2.30 pop. v stolnici sv. Janeza na Superior Ave. in

E. 9 St., ob 3.30 popoldne spored v avditoriju St. John Collegea.

OKTOBER

4. — Glasbena Matica poda svoj jesenski koncert v SND na St. Clair Avenue.
5. — Euclidska kulturna skupina priredi koncert v SDD na Recher Ave. ob 4. uri pop.
5. — SKD Triglav v Milwaukee, Wis., priredi VINSKO TRGATEV v parku Triglav.
11. — Društvo SPB Cleveland priredi drućabni večer v veliki dvorani pri Sv. Vidu.
12. — Klub Ljubljana priredi večerjo in ples v SDD na Recher Avenue. Začetek ob 4. popoldne.
18. — Klub neburšćkih slovenskih upokojećev priredi večerjo in ples v SND na E. 80 St.

18. — DSPB TABOR priredi jesenski drućabni večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igrajo Veseli Slovenci.

19. — Obćni zbor Slovenske pristave.

25. — Halloween — kosilo in ples

v Slovenskem narodnem domu na E. 80 St.

25. — Šćajerski klub priredi svoje martinovanje v farni dvorani pri Sv. Vidu. Začetek ob 7. zvećer. Igra Alpski kvintet.

NOVEMBER

8. — Pevski zbor Jadran priredli večerjo in ples s programom v SDD na Waterloo Rd. Igra Ed Rodick orkester.
8. — SKD Triglav v Milwaukee, Wis., praznuje 25-letnico svojega obstoja s svećano akademijo v farni dvorani pri Sv. Janezu na 84 in Cold Spring Rd. Igrajo Veseli Slovenci iz Sheboygana.
8. — Belokrajski klub priredi "martinovanje" v SND na St. Clair Avenue. Igrajo "Veseli Slovenci".
16. — Slomšćkov kroćek postreže z domaćim kosilom v Avditoriju pri Sv. Vidu od 11.30 popoldne do 2. ure popoldne.
23. — Bazar v Slovenskem narodnem domu na E. 80 St.
23. — Zahvalni festival pri Mariji Vnebovzeti.
29. — "Thanksgiving" kosilo in ples v Slovenskem narodnem

domu na E. 80 St.

30. — Pevska skupina SZZ "Dawn" priredi koncert v SDD na Recher Avenue.

DECEMBER

7. — Moški zbor Slovan priredi koncert v Slovenskem drućtenem domu na Recher Ave. ob 4. popoldne.
31. — SDD na Recher Avenue priredi SILVESTROVANJE v svojih prostorih.
31. — SILVESTROVANJE v Slovenskem narodnem domu na E. 80 St.

31. — Slovenski delavski dom na 15335 Waterloo Rd. priredi Silvestrovanje.

JANUARY — 1976

18. — Pristavska noć v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue.

FEBRUAR

14. — Šćajerski klub pripravi DOMACE KOLINE v farni dvorani pri Sv. Vidu. Čisti dobićek bo razdeljen med bolne ćlane Kluba in Slovenski starostni dom na Neff Road.

TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING

Telephone: 944-8436

Spomlad je tu! Najbolji čas za barvanje vaših hiš!
Preglejte vaše domove in poklićite nas
za brezplaćen proraćun. Smo strokovnjaki!
Sanitas in papiranje

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110

PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE

Na debelo in na drobno

Posebne cene pri velikih nakupih

BILL IN ANGELA RATAJC, LAST.

692-1832

AMERIŠKA SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA



NAJSTAREJŠA SLOVENSKA
KATOLIŠKA ZAVAROVALNA
ORGANIZACIJA V AMERIKI

• Mi izdajamo najmodernejše celo-življenske in ustanovne (endowments) certifikate za mladino in odrasle od rojstva do 60. leta; vsote so neomejene nad \$1,000.

• Naša ugledna bratska organizacija Vam poleg zavarovalnine nudi tudi verske, športne, drućabne in druge aktivnosti. Pri nas imate, na primer, priloćnost udelećebe pri kegljanju, igranju košarke, itd.; nadalje se lahko udelećite plesov, poletnih piknikov, športnih turnej in boićnih prireditiev za otroke.

• SLOVENC! PRIDRUŽITE SE SLOVENCEM!

• ZAPOMNI TE SI — PRI NAS DOBITE OSEBNO POZORNOST!

Za podrobnosti in pojasnila stopite takoj v stik s sledećimi tajniki/tajnicami (ali pa pišite v glavni urad: 351-353 N. Chicago St., Joliet, Ill. 60431).

AMELIA MRAMOR, drućstvo št. 85, Tel. 282-8530
1926 Nantucket Dr., Lorain

MICHAEL CERNE, drućstvo št. 101, Tel. 282-6216
1337 W. 38th St. Lorain

ROSEMARY DUH, drućstvo št. 224, Tel. 432-0458
1069 East 66th St., Cleveland

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVOM

15301 Waterloo Road

531-1235

ĆE SE SELITE

izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

Moj stari naslov:

Moj novi naslov:

MOJE IME:

PROSIMO, PIŠITE RAZLOĆNO



Draga nevesta!

Poroćni dan naj bi bil najsvetejši,
najveselejši in najlepši dan
Tvojega življenja.

Poroćna vabila, s katerimi boš
povabila k temu velikemu dogodku svoje
sorodnike, prijatelje in drage znance, so
najvećje važnosti.

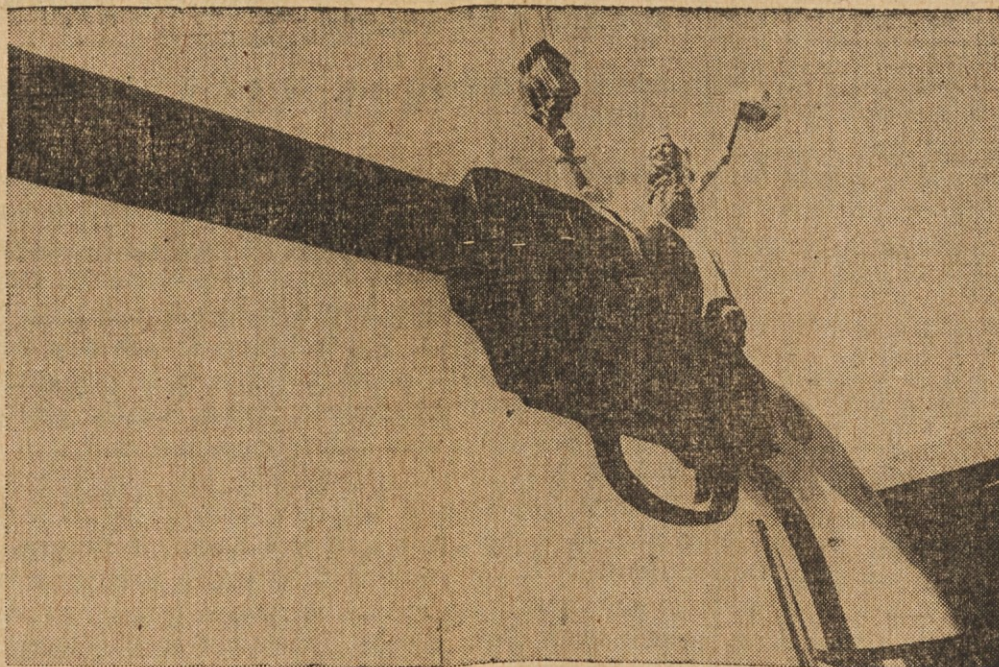
Poroćne predpriprave zahtevajo
ogromno časa in skrbi.

Pridi k nam in izberi poroćna
naznanila iz pravkar dospelih najnovejših
katalogov, najmodernejših vzorcev, oblik,
papirja in ćrk.

Naše cene so zmerne, postrećba
uslućna.

Na svidenje!

AMERIŠKA DOMOVINA
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103



VSE JE VELIKO — V Teksasu namreć. Tako se je Vanita Klutz, gostiteljica v Astro-world zabavnem parku v Houstonu, spravila na najvećji revolver, kar jih verjetno ima-
mo v ZDA. Dolg je 15 ćevljev in 500 funtov tećek.

Don't help
a good boy
go bad.
Lock your car.
Take your
keys.

